

# Engel

**Receptor DVB-T2 HEVC grabador**  
Récepteur DVB-T2 HEVC enregistreur  
**Ricevitore DVB-T2 HEVC registratore**  
Recorder DVB-T2 HEVC receiver



## RT6130T2

MANUAL DE USUARIO  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUALE UTENTE  
USER MANUAL



# Engel

## RT6130T2

**RECEPTOR DVB-T2 HEVC GRABADOR**



ESPAÑOL

Las pantallas pueden diferir de la versión final del producto

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

## PRECAUCIONES IMPORTANTES

Además de la cuidadosa atención dada a las normas de calidad en la fabricación de su decodificador, la seguridad es un factor importante en el diseño de cada instrumento. Sin embargo, la seguridad también es su responsabilidad. Esta hoja enumera información importante que contribuirá a garantizar su disfrute y uso apropiado del decodificador y sus accesorios. Por favor, lea atentamente antes de instalar y utilizar su decodificador.

## INSTALACIÓN

**1. Lea y siga las instrucciones** - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben leerse antes de utilizar el decodificador. Siga todas las instrucciones de funcionamiento.

**2. Conserve las instrucciones** - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben ser conservadas para futuras consultas.

**3. Observe todas las advertencias** - Cumpla con todas las advertencias del decodificador y en el manual de instrucciones.

**4. Polarización** - Algunos decodificadores están equipados con un enchufe de corriente alterna. Este enchufe encaja en la toma de corriente, gire el enchufe. Si el enchufe sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista para que reemplace la toma de corriente obsoleta. Para evitar descargas eléctricas, no utilice este enchufe polarizado con un cable de extensión, receptáculo u otra toma de corriente a menos que las clavijas puedan insertarse completamente sin exposición de los contactos. Si necesita un cable de extensión, utilice un cable polarizado.

**5. Fuentes de Alimentación** - Este debe receptor de funcionar únicamente con el rango especificado en la etiqueta del panel posterior del receptor. Si no está seguro del tipo de similares suministro eléctrico de su hogar u oficina, por favor consulte un su distribuidor del receptor o electricista. Para un decodificador destinado a funcionar con baterías, u de otras fuentes, consulte las instrucciones de funcionamiento.

**6. Sobrecarga** - No sobrecargue los enchufes o cables de extensión ya que esto puede resultar un riesgo de incendio o descarga eléctrica. Sobrecarga en la salida de CA, cables de extensión, cables de alimentación deshilachados, el aislamiento del cable dañado o roto, y los enchufes rotos son peligrosos, pueden dar lugar a una descarga eléctrica o un incendio. Examine periódicamente el cable, y si su aspecto indica daños o deterioro del aislamiento, debe ser reemplazado por un técnico cualificado.

**7. Protección del cable de alimentación** - Los cables de alimentación deben colocarse de forma que no sean susceptibles de ser pisados o dañados por objetos colocados sobre o contra ellos, prestando especial atención a los cables en los enchufes, los receptáculos y el punto donde de salida del decodificador de señal. Cuando el enchufe principal u otro conector se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe estar siempre disponible.

**8. Ventilación** - Las ranuras y aberturas de la caja sirven para la ventilación y asegura un funcionamiento fiable del decodificador y protección contra el sobrecalentamiento. Estas aberturas no deben bloquearse o cubrirse. Las aberturas no deben ser bloqueadas colocando el decodificador en una cama, un sofá, una alfombra o una rejilla de calefacción. Este decodificador no debe ser colocado en una instalación incorporada como una estantería o estante, a menos que exista una ventilación adecuada o de seguir las instrucciones de la caja del fabricante receptor.

**9. Enlaces** - No utilice accesorios a menos que estén recomendados por el fabricante del decodificador ya que pueden causar peligros.

**10. El aparato no debe exponerse a gotas ni salpicaduras de agua ni a objetos con líquido, como jarrones colocados sobre el aparato.** Precaución: Mantenga la seguridad eléctrica. El dispositivo o los accesorios conectados a esta unidad deben llevar la marca de certificación de seguridad en el accesorio mismo y no deben ser modificados de manera que se altere los elementos de seguridad. Esto ayudará a evitar cualquier peligro y no debe ser modificado con el fin de poner en compromiso las características de seguridad. Esto ayudará a evitar cualquier peligro potencial de descarga eléctrica o un incendio. En caso de duda, póngase en contacto con personal de servicio cualificado.

**11. Accesorios** - No coloque este decodificador en un inestable carro, soporte, trípode, soporte o mesa. El decodificador puede fallar, causando lesiones graves a un niño o un adulto, así como graves daños en el decodificador. Utilice este decodificador sólo con un carro, soporte, trípode, soporte o mesa recomendado por el fabricante o vendidos con el dispositivo. Cualquier montaje del producto debe seguir las

instrucciones y uso de los accesorios de montaje recomendados por el fabricante.

**11a.** Un decodificador y un carrito deberá moverse con cuidado. Las paradas bruscas, la fuerza excesiva y las superficies irregulares pueden causar daños en el decodificador.

**12. Toma de tierra exterior de Antena** - Si un sistema de antena o cable exterior está conectada con el decodificador, asegúrese de que la antena o sistema de cable esté conectado a tierra para proporcionar cierta protección contra sobretensiones y las cargas estáticas acumuladas. La Sección B10 del Código Eléctrico Nacional, ANSI / NFPA No.70-1984 (sección 54 del Código Eléctrico Canadiense, Parte 1) proporciona información sobre la adecuada conexión a tierra del mástil y la estructura de soporte, puesta a tierra del alambre de acometida a una antena aprobación de la unidad, conexión a los electrodos de tierra y requisitos para el electrodo de puesta a tierra.

**13. Líneas de energía** - Una antena exterior no deberá ser instalada en las proximidades de líneas eléctricas aéreas, otros circuitos eléctricos o de luz, o donde pueda caer sobre dichas líneas o circuitos. Al instalar un sistema de antena exterior, extímese las precauciones para no tocar o acercarse a dichas líneas o circuitos, ya que el contacto con ellos podría ser fatal. La instalación de una antena exterior puede ser peligroso y se debe dejar a un instalador profesional de antenas.

## UTILIZACIÓN

**14. Limpieza** - Desconecte el decodificador de la toma de corriente antes de limpiarlo. No usar limpiadores líquidos o en aerosol. Utilice un paño húmedo para limpiarlo.

**15.** Los objetos que pueden tocar puntos de voltaje peligroso o "circuito abierto" puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Nunca derrame líquido de ningún tipo en el decodificador.

**16. Rayos** - Para mayor protección de este decodificador durante una tormenta eléctrica, o cuando no se vaya a utilizar durante largos periodos de tiempo, desenchúfelo de la toma de corriente y desconecte el sistema de antena o cable. Esto evitará daños al decodificador debido a rayos y líneas de alta tensión.

## SERVICIO

**17. Reparaciones** - No intente reparar este receptor, ya que al abrir o quitar las tapas puede exponerse a voltajes peligrosos u otros peligros. Solicite el servicio de personal de servicio cualificado.

**18. Condiciones que exigen el mantenimiento** - Desconecte el decodificador de la toma de corriente y contacte al personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:

- A. Cuando el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- B. Si se ha derramado líquido o han caído objetos en el decodificador.
- C. Si el decodificador ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
- D. Si el video no funciona normalmente siguiendo las instrucciones. Ajuste sólo los controles que están cubiertos por las instrucciones de funcionamiento. El ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y a menudo requerir mucho trabajo por parte de un técnico cualificado para que el receptor vuelva a funcionar normalmente.
- E. Si el decodificador se ha caído o se ha dañado la carcasa.
- F. Cuando el decodificador muestra un cambio notable en su funcionamiento, esto indica la necesidad de servicio.

**19. Piezas de repuesto** - Cuando necesita piezas de repuesto, que el técnico verifique que los reemplazos que utiliza tienen las mismas características que las piezas originales. El uso de piezas de reemplazo especificadas por el fabricante del decodificador puede evitar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.

**20. Comprobación de seguridad** - Al completar cualquier servicio o reparación de este receptor, pida al técnico que realice comprobaciones de seguridad recomendadas por el fabricante para determinar que el decodificador está en condiciones seguras de funcionamiento.

**21. Montaje en pared o techo** - El producto debe montarse en una pared o techo interior según las recomendaciones del fabricante.

**22. Calor** - El producto debe ser situado lejos de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas u otros productos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

**INFORMACIÓN DE SEGURIDAD**

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>7</b>
Unidad Principal .....	7
Mando a distancia .....	8
<b>CONEXIONES</b> .....	<b>9</b>
Conectar al TV y Antena .....	9
Conectar el Sensor IR y la Fuente de Alimentación .....	9
<b>PRIMEROS PASOS</b> .....	<b>10</b>
Primera Instalación .....	10
Instalación .....	10
Cambiar de Canal .....	11
Botones Clave .....	11
<b>CANAL</b> .....	<b>12</b>
Menú Canal .....	12
Gestor de Canales .....	12
Lista de Favoritos .....	12
<b>PREFERENCIAS</b> .....	<b>12</b>
Preferencias .....	12
<b>CONFIGURACIÓN</b> .....	<b>14</b>
Menú de Configuración .....	14
Temporizadores .....	14
Bloqueo Infantil .....	14
Fecha Hora .....	15
Ajustes de Fábrica .....	15
Actualización .....	15
Versión .....	15
Auto Standby .....	15
<b>AUDIO/VÍDEO</b> .....	<b>16</b>
Audio/Vídeo .....	16
<b>MEDIA</b> .....	<b>16</b>
Media .....	16

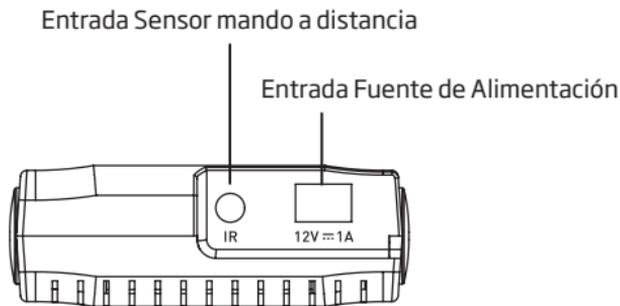
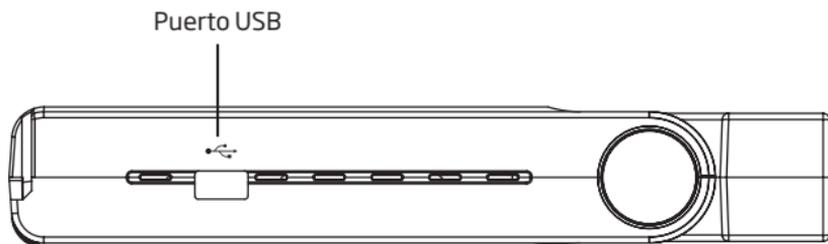
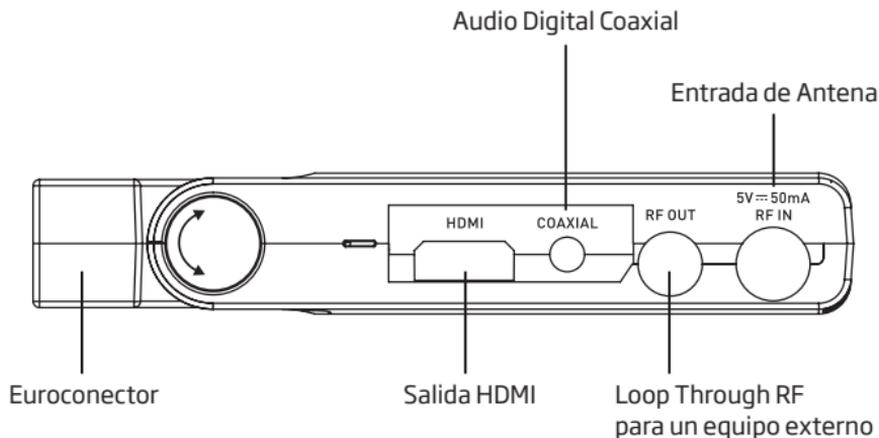
## **CONTENIDOS**

<b>GRABACIÓN / TIMESHIFT .....</b>	<b>18</b>
Grabación .....	18
Timeshift .....	18
<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>19</b>
<b>ESPECIFICACIONES .....</b>	<b>21</b>

# INTRODUCCIÓN

ES

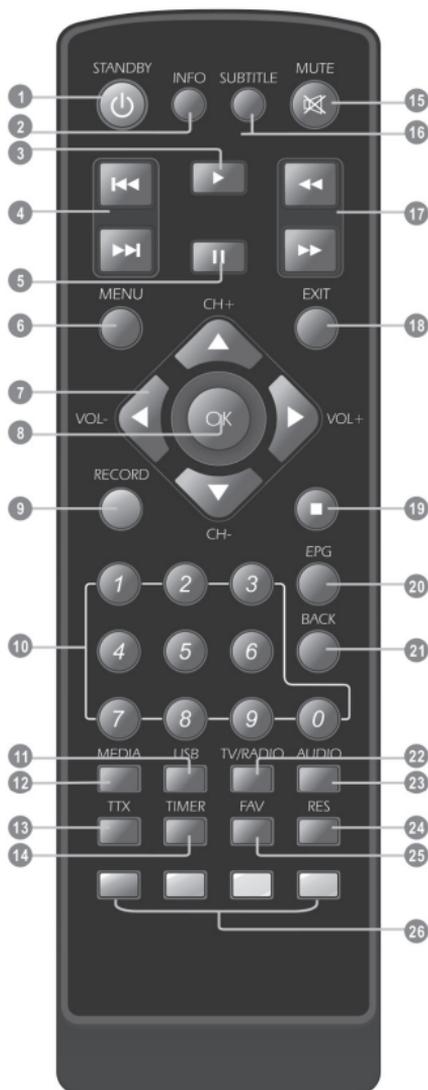
## UNIDAD PRINCIPAL



La imagen es solo como referencia, puede diferir de la imagen final del producto

# INTRODUCCIÓN

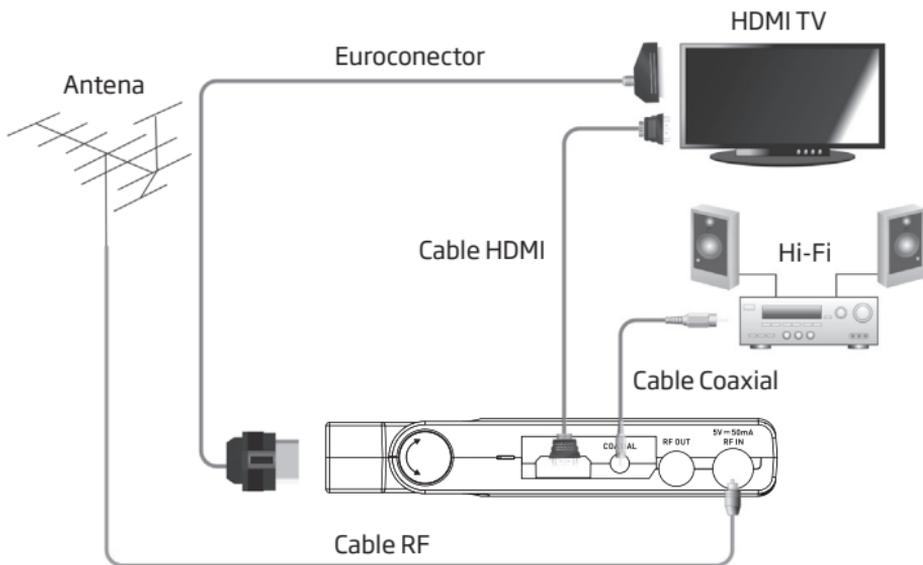
## Mando a Distancia



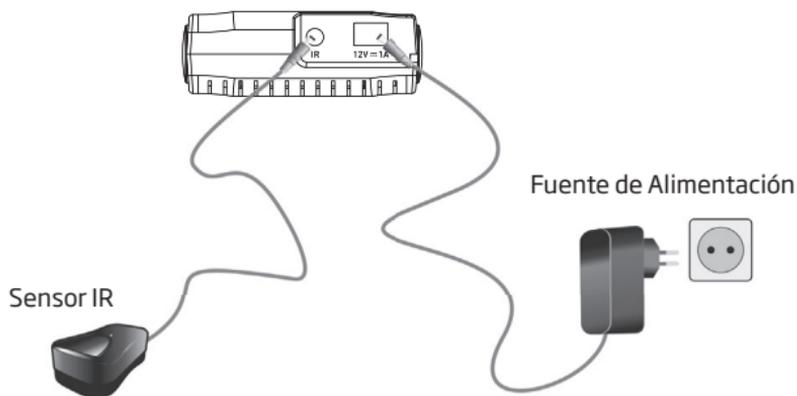
1. **STANDBY** (Cambia de modo Encendido a Reposo)
2. **INFO** (Muestra la información del canal en curso)
3. **PLAY**
4. **Previo/Siguiente**
5. **PAUSA** (Activa o para la función Timeshift)
6. **Menu** (Abre o cierra el menú en pantalla)
7. **Cursor, CH+/- , VOL+/-**  
(Cursor: Para navegar por los menús)  
CH+/-: Canal arriba y abajo  
VOL+/-: Subir o bajar el volumen
8. **Botón OK** (Confirma una selección dentro del menú)
9. **GRABAR** (Grabar el programa de TV)
10. **Teclas Numéricas** (Introduce valores numéricos y selecciona el canal directamente introduciendo el número)
11. **USB** (Entra al explorador de archivos)
12. **MEDIA** (Entra al menú de grabación)
13. **TTX** (Abre el Teletexto)
14. **TIMER** (Temporizador)
15. **MUTE** (Activa o desactiva el volumen)
16. **SUBTITLE** (Activa o desactiva los subtítulos)
17. **Búsqueda adelante/atrás**
18. **EXIT** (Salir del menú)
19. **STOP** (Para la reproducción o grabación de un programa)
20. **EPG** (Abre la Guía Electrónica de Programas)
21. **BACK** (Cambia al canal previo)
22. **TV/RADIO** (Cambia entre TV y RADIO)
23. **AUDIO** (Selecciona el modo y la pista de audio)
24. **RES** (Cambia a resolución HDMI)
25. **FAV** (Abrir la Lista de Favoritos)
26. **Botón ROJO/VERDE/AMARILLO/AZUL**  
(Para funciones interactivas/botones funciones de submenú)

La imagen es solo como referencia, puede diferir de la imagen final del producto

## Conectar al TV y Antena



## Conectar el Sensor IR y la Fuente de Alimentación



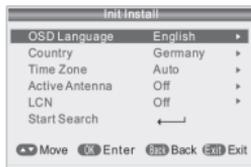
La imagen es solo como referencia, puede diferir de la imagen final del producto

# PRIMEROS PASOS

## Primera Instalación

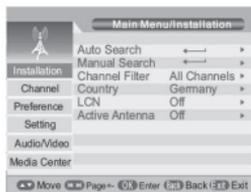
Si se utiliza el Receptor por primera vez, aparece el menú "Primera Instalación".

1. Pulse el botón del cursor para configurar el Idioma del menú, País, Zona horaria, Antena activa y LCN.
2. Resalte el botón "Iniciar búsqueda" y pulse "OK" para buscar canales.



## Instalación

1. Pulse "MENU" para entrar en el menú principal.
2. Pulse el botón "ARRIBA" o "ABAJO" para resaltar "Instalación", presione el botón "DERECHA" para entrar en el menú de instalación.
3. Pulse el botón "ARRIBA" o "ABAJO" para resaltar el elemento deseado y pulse "OK" para entrar en el submenú.
4. Pulse "EXIT" para salir.



## Búsqueda Automática:

Búsqueda automática es una especie de modo inteligente para la búsqueda de programas, que abarca programas de todos los puntos frecuentes de países o regiones de destino.

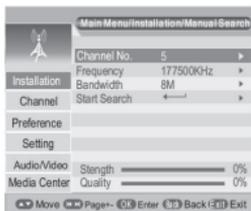
- Presione el cursor para resaltar "Búsqueda Automática" y pulse el botón "OK" para entrar en la página Búsqueda Automática. El receptor buscará todos los programas uno por uno en los puntos de frecuencia de los países o regiones actuales seleccionados automáticamente.
- Si se detecta cualquier programa y el proceso búsqueda ha terminado, el receptor saldrá de la página de escaneo y guardará los programas. Al mismo tiempo que vuelve a reproducirlos.
- Pulse "EXIT" para detener la búsqueda.



## Búsqueda Manual:

Si usted entiende mucho acerca de la TV digital y conoce la frecuencia del programa o si desea buscar el programa en cualquier frecuencia requerida, se puede seleccionar la búsqueda manual, lo que le ahorra mucho tiempo.

- Presione el cursor para resaltar "Búsqueda Manual", luego pulse "OK" para entrar en Búsqueda Manual. El receptor buscará todos los programas uno por uno en los puntos de frecuencia de los países o regiones actuales automáticamente.



- Antes de la búsqueda manual, es necesario configurar los siguientes parámetros:
  - (1) Frecuencia (KHz): la frecuencia por defecto se ha configurado por el país, puede introducir elementos digitales relevantes para modificarlo.
  - (2) Ancho de banda: el valor predeterminado de ancho de banda se ha configurado por el país, mientras que se puede establecer a 6 MHz, 7 MHz, 8 MHz .;
  - (3) Pulse el botón "OK" después de la configuración de los parámetros para iniciar la búsqueda manual.

**Filtro Canal:** Todos los canales o sólo los canales no cifrados se fijan para ser buscado por los ajustes selectivos

**País:** Muchos de los países y regiones objetivos se fijan para ser buscados por los ajustes selectivos

**LCN:** Activar / Desactivar LCN

**Antena Activa:** Activar / Desactivar Antena

**Filtro de Canal:** Todos los canales / SóloFTA

**LCN:** Off/On

**Antena Activa:** Off/On

### Cambiar de Canal

Usted puede cambiar de canal mediante:

1. Al pulsar los botones CH + / CH-.
2. Introducir el número de canal utilizando el teclado numérico (0-9).
3. Presionar el botón "OK" para entrar en la lista de canales, a continuación, pulse "ARRIBA" y "ABAJO" para seleccionar el canal.

### Botones Clave

En el modo de visualización de televisión, puede hacer lo siguiente:

- Pulse ARRIBA/ABAJO para cambiar de canal.
- Pulse IZQUIERDA/DERECHA para ajustar el volumen.
- Use el TECLADO NUMÉRICO para cambiar de canal directamente.
- Pulse OK para entrar en la lista de canales.
- Pulse BACK para volver al canal anterior.
- Pulse SUBTITLE para seleccionar el idioma de los subtítulos.
- Pulse EPG para entrar en el menú de EPG.
- Pulse INFO para abrir la barra de información, entonces pulse INFO de nuevo, se mostrarán los parámetros del canal actual.

## CANALES

### Menú Canales

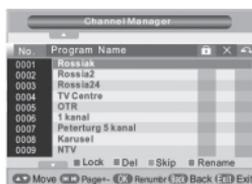
1. Pulse "MENU" para entrar en el menú principal.
2. Pulse "ABAJO" o "ARRIBA" para resaltar "Canal", pulse "DERECHA" para entrar en el Menú Canales.
3. Pulse "ABAJO" o "ARRIBA" para resaltar el elemento deseado y pulse "OK" para entrar en el submenú.
4. Pulse "EXIT" para salir.



### Gestor de Canales

Use este menú para bloquear, borrar, saltar y cambiar el nombre del canal seleccionado:

1. En el menú de Canales, seleccione "Canales", pulse "OK" para entrar en el menú de Gestor de Canales.
2. Pulse "ABAJO" o "ARRIBA" para resaltar el canal deseado.
3. Pulse el botón de color, a continuación, pulse el botón "OK" para editar la función correspondiente.



### Lista de Canales Favoritos

1. En el menú de Canales, resalte "Lista de favoritos", pulse el botón "OK" para acceder al menú de la lista de favoritos.
2. Pulse "ABAJO" o "ARRIBA" para resaltar el canal. Pulse los botones de color rojo, verde, azul y amarillo para añadir los canales a lista Fav1 ~ Fav4. Un icono indica qué canal ha sido elegido como canal favorito. Pulse el botón de color correspondiente de nuevo para cancelar.



## PREFERENCIAS

### Preferencias

1. Pulse el botón "MENU" para entrar en el menú principal.
2. Pulse el botón "ARRIBA" o "ABAJO" para resaltar "Preferencia", pulse el botón "DERECHA" para entrar en el menú de preferencias.
3. Pulse el botón "ARRIBA" o "ABAJO" para resaltar el elemento deseado y pulse "OK" para entrar en el submenú.
4. Pulse "EXIT" para salir.

Idioma OSD:	Para ajustar el idioma OSD
Tiempo OSD:	1-6s
Transparencia OSD:	0%, 10%, 20%, 30%, 40%, 50%, 60%
1° / 2° Subtítulo preferido:	Para configurar el idioma preferido para los subtítulos
Audio Alto:	On / Off (Para personas con dificultades auditivas)
1° / 2° Audio preferido:	Para configurar el idioma preferido de audio

## **Multi Media**

1. Pulse el botón "MEDIA" para entrar en el modo de reproducción multimedia.
2. En el menú de Preferencia, resalte "multimedia".
3. Pulse el botón "OK" para entrar en el submenú Multimedia.

Podrá configurar "Idioma de los Subtítulos MP4", "Codepage subtítulos MP4", "Idioma EBook", "EBook Codepage", "Repetir Película", "Repetir Música", "Repetir Foto", "BGmusic", "Tiempo de diapositivas", "Efecto".

Idioma Subtítulos MP4:	Configurar Idioma de los Subtítulos MP4
Codepage subtítulos MP4:	ISO8859/Windows125x
Idioma EBook:	Configurar Idioma EBook
Codepage EBook:	ISO8859/Windows125x
Repetir Película:	-Dir/Repeat-Off/Repeat-One
Repetir Música:	Repetir-Dir/Repetir-Off/Repetir-Uno
Repetir Foto:	Repetir-Dir/Repetir-Off
BGmusic:	Repetir-Dir/Repetir-Off
Tiempo de diapositivas:	3s/6s/9s/12s/15s
Efecto:	Ninguno/ WipeTop / WipeBottom/ WipeLeft / WipeRight, etc.

## **Configuración PVR**

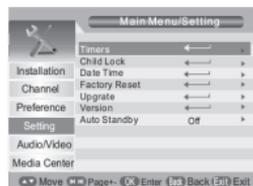
Resalte "Configuración PVR", presione el boton derecho a acceder al submenú. Para ajustar "Tamaño de archivo", "Timeshift", "Longitud Timeshift" y "Time Shift para grabar".

Tamaño archivo:	Auto/1G/2G/3G/4G
Timeshift:	Pausa/Off/ Auto
Longitud Timeshift:	Auto/30min/1hr/2hr (Disponible en el modo de activación Timeshift)
Time Shift para grabar:	On/Off (Disponible en el modo activación Timeshift)

# CONFIGURACIÓN

## Menú de Configuración

1. Pulse "MENU" para entrar en el menú principal.
2. Pulse el botón "ARRIBA" o "ABAJO" para seleccionar "Configuración", presione el botón "DERECHA" para entrar en el menú de Configuración.
3. Pulse el botón "ARRIBA" o "ABAJO" para resaltar el elemento deseado y pulse "OK" para entrar en el submenú.
4. Pulse "EXIT" para salir.



## Temporizadores

Podrá configurar el temporizador de programas.

- Pulse ROJO para borrar todos los temporizadores.
- Pulse VERDE para borrar el temporizador seleccionado.
- Pulse el botón AMARILLO para editar el temporizador.



**Fecha:** Pulse el botón "DERECHA" y luego el botón numérico para ajustar la fecha.

**Nombre del programa:** Pulsar el botón "DERECHA" para seleccionar un canal deseado para el temporizador.

**Hora de inicio:** Pulse el botón "DERECHA" y presione el botón numérico para ajustar el tiempo de inicio.

**Duración:** Pulsar "DERECHA" y luego el botón numérico para ajustar la duración.

**Modo:** Una vez / Diario / Semanal / Mensual.

**Tipo:** Encendido / Grabador / Canal / Standby

**Grabación AD:** On / Off

**Grabación Subtítulo:** On / Off

**Grabación Teletexto:** On / Off



## Bloqueo Infantil

Este menú le permite establecer "Bloqueo del Menú", "Bloqueo del Sistema", "Control Parental" y "Cambiar código PIN" (la contraseña por defecto es "0000" o "1234"). Pulse el botón "ARRIBA" o "ABAJO" para resaltar el elemento deseado y pulse el botón "OK" para ajustar el menú.

**Bloqueo del Menú:** On/Off

**Bloqueo del Sistema:** On/Off

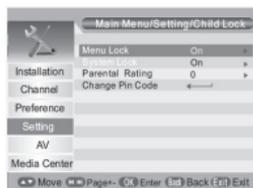
**Control Parental:** 0/4~18

**Cambiar código PIN:**

Antigua Contraseña Introducir la contraseña anterior.

Nueva Contraseña Introducir la nueva contraseña.

Confirmar Contraseña Confirmar la nueva contraseña.



## Fecha & Hora

Modo Fecha Hora: Auto / Manual

Fecha / Hora: En el modo manual "Modo Fecha y Hora", se puede ajustar la fecha y la hora manualmente. Marque la opción "Fecha" o "Hora", pulse la tecla "DERECHA" para seleccionar, a continuación, establecer con el teclado numérico.

Zona horaria: En el modo automático "Modo Fecha y Hora", se puede establecer la zona horaria. La compensación del rango GMT es "Auto / -12:00 ~ 12:00", aumentando progresivamente media hora.

Región País: País Región

Horario de verano: On / Off

## Ajustes de Fábrica

Este menú le permite configurar el dispositivo a la configuración inicial de fábrica, borra todos los canales guardados. Se le pide que introduzca la contraseña pulsando los botones numéricos. (La contraseña por defecto es "0000" o "1234")

## Actualización

Ofrecemos al usuario la función para actualizar la versión del software por USB / Tarjeta.

Actualización USB / Tarjeta:

Seleccione "Actualización USB / Tarjeta", presione el botón "DERECHA" para entrar en la lista de archivos, seleccione el archivo de actualización, a continuación, pulse el botón "OK" para actualizar el software.

## Versión

Este menú permite visualizar información sobre el Receptor.

## Auto Standby

Esta opción le permite activar o desactivar el modo Auto Standby. El Receptor se pondrá en modo reposo automáticamente cuando no reciba comandos desde el mando a distancia durante 1/2/3 horas.

Auto Standby:

Off (Auto Standby desactivado)

1hr

2hr

3hr

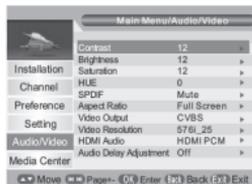
**NOTA:** Para evitar el apagado automático, ajuste Auto Standby en Off

## AUDIO/VÍDEO

### Audio/Vídeo

Este menú le permite configurar Audio / Vídeo.

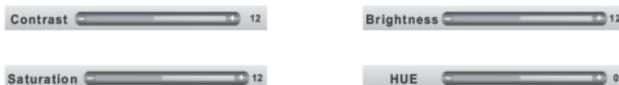
1. Pulse "MENU" para entrar en el menú principal.
2. Pulse el botón "ARRIBA" o "ABAJO" para resaltar "Audio/Video", pulse el botón "DERECHA" para entrar en el menú de Audio/Video
3. Pulse el botón "ARRIBA" o "ABAJO" para resaltar el elemento deseado y pulse "OK" para entrar en el submenú.
4. Pulse "EXIT" para salir.



### Contraste / Brillo / Saturación / Tono:

- Resalte el elemento deseado y pulse "DERECHA".
- Pulse la tecla "DERECHA" e "IZQUIERDA"

Se puede ajustar el contraste / brillo / saturación / tono.



SPDIF:	Mute/PCM/Bitstream.
Rango de Aspecto:	Full Screen/4:3LB/ 4:3PS/16:9
Salida de Vídeo:	CVBS/RGB
Resolución de Vídeo:	576i_25/720p_60/720p_50/1080i_30/1080i_25/ 1080p_60/1080p_50/AutoDetect/480p_60/ 480i_30/576p_50/
Audio HDMI:	HDMI PCM/HDMI RAW/HDMI Mute.
Ajuste de retardo de audio:	Off/-100ms/-200ms/-300ms/-400ms.

## MEDIA

### Media

El producto es compatible con 6 tipos de listas de medios.

1. Pulse el botón MEDIA para entrar en el modo Multi Media.
2. Pulse la tecla "DERECHA" o "IZQUIERDA" para resaltar cada lista, a continuación, pulse el botón "ABAJO" para entrar en la lista. En el menú de lista, pulse el cursor para navegar por las carpetas y los archivos.
3. Pulse el botón "BACK" para volver al menú anterior, pulse botón "BACK" varias veces para volver a TAB.

<b>Películas:</b>	Reproducción de archivos de vídeo
<b>Música:</b>	Reproducción de archivos de audio
<b>Foto:</b>	Ver las fotos

**Gestor de Grabaciones:** Gestionar los archivos de grabación

- Si hay más de una partición, hay que seleccionar la partición deseado.

Botón VERDE:	Select the record partition.
Botón AMARILLO:	Format the partition to NTFS.
Botón AZUL:	Format the partition to FAT 32.

- Introduzca la partición del disco, podrá ver los eventos de grabación.

Botón ROJO:	Eliminar el evento de grabación seleccionado.
Botón VERDE:	Renombrar el evento de grabación seleccionado.
Botón AZUL:	Borrar todos los eventos de grabación.

### **Gestor de Disco:**

- En el menú partición

Botón ROJO:	Mover o copiar un archivo.
Botón VERDE:	Formatear la partición a FAT 32.
Botón AMARILLO:	Formatear la partición a NTFS.
Botón AZUL:	Ver la información del dispositivo.

- Cuando selecciona un archivo (carpeta)

Botón ROJO:	Mover o copiar el archivo seleccionado (carpeta).
Botón VERDE:	Renombrar el archivo seleccionado (carpeta).
Botón AMARILLO:	Borrar el archivo seleccionado (carpeta).
Botón AZUL:	Borrar todos los archivos (carpeta).

### **Ebook:**

Utilizado para leer Ebooks

Pulse "PAGE+ /PAGE-" para avanzar o retroceder una página

Pulse "BACK" para volver al menú anterior.

**NOTE:** No desconecte el disco duro de repente mientras el disco duro esté en funcionamiento. En ese caso, el dispositivo puede no identificar el disco duro.

## GRABACIÓN & TIMESHIFT

Conectar un dispositivo de almacenamiento externo en el puerto USB le permite acceder a la Grabación / Timeshift de un programa.

- Pausa un programa de TV y seguir viendo más tarde (Time Shift)
- Grabación de un programa TV.
- Cuando el espacio disponible en el dispositivo de almacenamiento externo se agota, la grabación de la transmisión se detiene.

**NOTA:** Por favor, utilice un disco USB 2.0 al grabar o hacer Timeshift.

Para TimeShift y función de grabación, necesita tener una memoria USB o disco duro con una capacidad mayor de 2 GB para poder grabar.

### Grabación

#### *Grabación Instantánea:*

- En el modo de visualización, pulse el botón "RECORD" para iniciar instantáneamente una grabación en el canal actual.
- Pulse el botón "PAUSA" para pausar la grabación.
- Pulse el botón "STOP" para detener la grabación, a continuación, aparece una ventana de confirmación. Seleccione "Sí" para detener la grabación. Seleccione "No" para continuar con la grabación.

#### *Programador de Reproducción:*

Pulse el botón "MEDIA" para entrar en Media Center. Pulse la tecla "DERECHA" o "IZQUIERDA" para cambiar al Administrador de Registro, a continuación, entre al submenú. Resalte el archivo deseado, pulse "OK" para ver el archivo grabado.

### Timeshift

Debe configurar Menú principal > Preferencias > Configurar PVR > Timeshift.

Hay 3 formas para programar Timeshift:

1. Auto: En modo visualización, el receptor entrará automáticamente en Timeshift
2. Pausa: En modo visualización, Time Shift se puede realizar pulsando "PAUSA".
3. OFF: desactive la función Timeshift.

#### *Iniciado*

- Time Shift se puede hacer en el modo de visualización pulsando "PAUSA".

#### *Trucos*

Durante la reproducción, es posible realizar las siguientes acciones:

- Pulse el botón "PAUSA" para interrumpir la reproducción.
- Pulse el botón "AVANZAR" para avanzar rápidamente la reproducción.
- Pulse el botón "REBOBINAR" para rebobinar la reproducción.

## GRABACIÓN & TIMESHIFT

### Parar el Time Shift

Pulse el botón "STOP" para detener el TimeShift.

**NOTE:** Por favor, seleccione USB 2.0 HDD USB o una memoria USB de marcas conocidas para la Grabación y Timeshift, como Samsung, Hitachi y Sony. Algunos dispositivos USB puede que no pueden ser soportados por su calidad.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

En algunas zonas, la señal de la televisión digital terrestre puede ser débil.

Problema	Posible Causa	Solución
El led standby no se enciende	El equipo está desconectado Compruebe el fusible	Compruebe el cable de alimentación Compruebe el fusible
No ha encontrado señal	La antena está desconectada La antena está dañada/o mal alineada	Compruebe el cable de antena Compruebe la antena Consulte con un distribuidor
La búsqueda de canales no funciona		Asegúrese de que el ajuste de la antena en el menú es correcta
Aparece un mensaje de canal codificado	El canal está codificado	Seleccione otro canal
El mando a distancia no responde	El receptor está apagado El mando no apunta en la dirección correcta Panel frontal obstruido Pilas del mando a distancia agotadas	Enchufe de nuevo el aparato Dirija el mando hacia el panel frontal Compruebe que no haya obstáculos en medio Cambie las pilas del mando a distancia

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Ha olvidado la contraseña		La contraseña por defecto es 0000
El audio no está disponible	El canal tiene señal, pero no audio	Presione el botón de audio para confirmar si el canal tiene audio
El mando a distancia no funciona con el receptor	(1) Debe cambiar las pilas (2) Existe un objeto que bloquea la señal entre el mando a distancia y el receptor	(1) Debe cambiar las pilas (2) Compruebe que no hay nada entre el mando y el receptor
Después de mover el receptor a otra habitación, comprueba que ya no recibe la señal digital	La nueva toma donde se ha conectado el receptor, puede que tenga una distribución diferente que haga que la calidad de la señal digital recibida sea menor	Intente alimentarlo directamente desde la antena

## ESPECIFICACIONES

<b>SINTONIZADOR &amp; CANAL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CONECTOR RF DE ENTRADA x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, HEMBRA)</li> <li>• CONECTOR RF DE SALIDA x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, MACHO (LOOPTHROUGH))</li> <li>• RANGO DE FRECUENCIA: 174MHz~230MHz(VHF) 470MHz ~862MHz (UHF)</li> <li>• NIVEL DE SEÑAL: -15 ~ -70 dbm</li> </ul>
<b>DECODIFICADOR</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Decodificador de vídeo</li> <li>• Decodificador de audio</li> <li>• RANGO DE ENTRADA</li> <li>• FORMATOS DE VÍDEO</li> <li>• SALIDA DE VÍDEO</li> <li>• MODULACIÓN</li> </ul>	<p>H.265/HEVC, MPEG-2 MP@HL, AVC/H.264 HP @ L4.1 MPEG-4 ASP SUPPORTED MPEG-1 Layer 1,2/PCM/HE-AAC V1.0 ICE958 SPDIF/Dolby D+ and Dolby D MAX. 48Mbit/s 4:3/,16:9 INTERCAMBIABLE HDMI, SCART QPSK,16QAM,64QAM</p>
<b>CONEXIONES</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CABLE ALIMENTACIÓN</li> <li>• SINTONIZADOR</li> <li>• PUERTO DE DATOS</li> <li>• EUROCONECTOR</li> <li>• SPDIF</li> <li>• HDMI</li> </ul>	<p>TIPO FIJO ENTRADA DE ANTENA x1, SALIDA RF x1 PUERTO USB x1 AI TV x1 COAXIAL x1 SALIDA HDMI x1</p>
<b>FUENTE ALIMENTACIÓN</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• VOLTAJE DE ENTRADA</li> <li>• CONSUMO</li> </ul>	<p>12V 1A MAX. 6W</p>

**NOTA:** Diseño y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories.

Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



# Engel

## DECLARATION DE CONFORMITE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD · DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE · DECLARATION OF CONFORMITY

---

Distributeur et représentant autorisé du fabricant:  
Distribuidor y representante autorizado del fabricante:  
Distribuidor e representante autorizado do fabricante:  
Distributor & manufacturer authorized representative:

**ENGEL SYSTEMS, S.L.**  
Sabino de Arana, 58 bajos  
08028 Barcelona  
SPAIN  
Tel: +34 93 734 69 97

Adresse / Dirección / Direção / Address:

NIF / VAT:

ES-B66082751

---

Par la présente ENGEL SYSTEMS, S.L. déclare que ces appareils son conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de les directives 2006/95/EC (LVD) et 2004/108/EC (EMC)

Por medio de la presente ENGEL SYSTEMS, S.L. declara que estos equipos cumplen con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de las Directivas 2006/95/EC (LVD) y 2004/108/EC (EMC)

ENGEL SYSTEMS, S.L. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directivas 2006/95/EC (LVD) y 2004/108/EC (EMC)

ENGEL SYSTEMS, S.L. declares that these equipments are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directives 2006/95/EC (LVD) and 2004/108/EC (EMC)

---

Description / Descripción / Descrição / Description:

DVB-T2 HEVC Digital Terrestrial Receiver

Référence / Referencia / Referência / Referente:

RT6130T2

Marque / Marca / Marca / Mark:

ENGEL

Avec les normes ou autres documents normatifs:

Con las normas u otros documentos normativos:

Com as normas ou outros documentos normativos:

With the standard or other normative documents:

LVD: (EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011)

EMC: (EN 55013: 2013)

(EN 61000-3-2: 2006+A1: 2009+A2: 2009)

(EN 61000-3-3: 2013)

(EN 55020: 2007+A11: 2011)

Victor Marsal  
CEO



Barcelona, 18/02/2014

**E Nota sobre la protección medioambiental:**



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU en el sistema legislativo nacional (RD 208/2005), se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

**F Remarques concernant la protection de l'environnement:**



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

**I Informazioni per protezione ambientale:**



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta colerici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Dal riciclo, e re-utilizzo del materiale o altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti, voi renderete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

**GB Note on environmental protection:**



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

